



教育部人文社会科学百所重点研究基地  
新疆大学西北少数民族研究中心

边疆民族研究丛书

# 二十四史唐宋元明时期 西域史料汇编

编者 陈世明 孟楠 高健



新疆大学出版社

本书由 新疆大学“211工程”优秀学术著作出版基金 资助出版  
新疆大学西北少数民族研究中心

## 二十四史唐宋元明时期西域史料汇编

编者 陈世明 孟楠 高健

新疆大学 出版社

图书在版编目(CIP)数据

二十四史唐宋元明时期西域史料汇编/陈世明,孟楠,高健  
主编.—乌鲁木齐:新疆大学出版社,2010.12

ISBN 978-7-5631-2458-9

I.二… II.①陈…②孟…③高… III.西域—地方史—  
史料汇编—唐宋元明时代 IV.K294.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 233246 号

## 二十四史唐宋元明时期西域史料汇编

编者 陈世明 孟楠 高健

---

出版发行 新疆大学出版社

地 址 乌鲁木齐市胜利路 14 号 邮编:830046

经 销 新华书店

印 刷 乌鲁木齐大金马印务有限责任公司印刷

规 格 850 × 1168 1/32 29.75 印张 750 千字

印 次 2010 年 12 月第 1 版 2010 年 12 月第 1 次印刷

---

责任编辑 周轩

封面设计 苗莉

---

ISBN 978-7-5631-2458-9

定价:60.00 元

## 前 言

1980年12月,在新疆史学会召开的《维吾尔族历史》书稿讨论会上,与会专家学者们一致认为,汉文古籍二十四史中保存了丰富的有关西域(包括《汉书·西域传》所指的西域地区,也包括今蒙古高原、青海、宁夏西北部和河西走廊地区)的资料,而这些资料又是研究西域的历史、政治、经济、文化、地理、民族以及风土人情的可靠依据。为了深入研究我国西北、尤其是研究新疆各个民族的历史,充分阐明他们在我国统一的多民族国家形成、发展和巩固过程中的作用,进一步加强爱国主义教育,加强民族了解和民族团结,激发各族人民对祖国和本民族历史的自豪感,同时也为了推动中外学者对西域地区的研究,将二十四史中有关西域地区的资料辑录出来翻译成维吾尔文并加以必要的注释,是十分有意义的。会议建议由新疆大学承担这一任务。在新疆大学党委的支持和关怀下,新疆大学科研处组成二十四史中亚资料辑译组(后成为中亚文化研究所古籍整理研究室),组织校内外专家学者开始进行二十四史西域资料的辑录、翻译、注释和审定工作。迄今为止,二十四史西域资料维吾尔文译注本已出版了《史记》、《汉书》、《后汉书》、《〈三国志〉〈晋书〉〈宋书〉》、《二十四史魏晋南北朝时期西域史料维吾尔文译注》、《北史》和《二十四史唐代西域史料维吾尔文译注》,受到了国内外学术界的普遍关注和高度评价。这个项目被教育部全国高等院校古籍整理研究工作委员会作为立项课题,给予了大力资助。

二十四史西域史料维吾尔文翻译注释版本《史记》出版前后,我们也曾计划同步出版汉文校注本,但由于经费及其他一些原因,始终未能如愿。

1989年9月,二十四史西域史料维吾尔文翻译注释版本《史记》由新疆人民出版社出版发行后,新疆教育界、史学界、翻译界、出版界的80多位专家学者及自治区有关领导在新疆大学汇聚一堂,畅谈了这项工作的学术价值和社会意义,并希望新疆大学在做好二十四史西域资料的辑录、翻译、注释和出版工作的同时,也能够组织人员做好汉文资料的整理、校注和出版工作,为新疆的社会主义精神文明建设做出更大的贡献。此后,我们还不断地收到国内许多兄弟院校及科研单位历史教学和研究人员的来信,建议我们启动这项工作。在新疆大学党委、新疆大学科研处以及教育部人文社会科学百所重点研究基地新疆大学西北少数民族研究中心的亲切关怀和大力支持下,尤其在教育部全国高校古籍整理委员会的亲切关怀和大力支持下,我们从2001年开始,组织专家学者在充分吸收前人研究成果的基础上,对从中华书局标点本《史记》、《汉书》、《后汉书》中辑录出来的西域资料,尤其是对西域资料中相互矛盾和讹误之处,对语焉不详之处、对难以理解的词语和句段、对地名和职官名称以及从少数民族语言中音译的词语等进行了全面的校勘和注释,并在脚注中用[注]标记作了注释;对于在正文或注释中用年号纪年法表示的年代和用干支纪时法表示的月日,一律换算成公元纪年和夏历纪时,用( )标记表示出来,于2003年底出版了汉文版《二十四史两汉时期西域史料校注》,其后又于2007年出版了《二十四史魏晋南北朝时期西域史料汇编》,这部《二十四史唐宋元明时期西域史料汇编》是最后一本关于西域史料的汉文本。遗憾的是,由于教学和科研工作任务特别重,我们没有时间和精力对从二十四史中记录出来的西域史料继续做校勘和注释工作,后两部书只能以《汇编》的形式奉献给大家。

《二十四史唐宋元明时期西域史料汇编》是由从中华书局标点本《新唐书》、《新五代史》、《宋史》、《辽史》、《金史》、《元史》和《明史》中辑录出来的与西域(广义)、突厥、高车、回纥、黠戛斯、葛逻禄、

奇普恰克、蒙古等有关的史料汇集而成,反映了从公元618年李渊建立唐朝至公元1644年李自成攻占北京后明朝灭亡这一千多年间唐朝统一西域的过程以及唐朝与西域地方政权的政治、经济、文化关系,记述了西域、突厥、回鹘的社会、政治、经济、文化状况和风土民情以及回鹘与唐朝典范的民族和睦友好关系,记述了唐以后高昌回鹘汗国、喀喇汗王朝、西辽政权、蒙元王朝以及察合台后裔在西域的统治,讲述了这些政权的政治变迁、社会经济及文化状况,介绍了这一时期因政治、经济、文化的变化而引起的民族融合,也记述了西域各地方政权如何与中原王朝保持密切的政治、经济、文化关系,共同创造和丰富中华民族灿烂文化的过程。该书的史料十分翔实,内容十分丰富,颇具学术价值和社会意义,它能为高校历史专业的广大师生和从事历史研究的广大工作人员以及对历史感兴趣的广大读者查阅和阅读史料提供方便。

囿于工作的难度和我们自身的水平,本书难免有不当之处,诚恳希望读者提出宝贵意见。

编者

2010. 10. 16.

## 目 录

### 欧阳修撰《新唐书》西域史料

《新唐书》卷一	高祖纪	1
《新唐书》卷二	太宗纪	4
《新唐书》卷三	高宗纪	7
《新唐书》卷四	则天皇后中宗	10
《新唐书》卷五	睿宗玄宗	14
《新唐书》卷六	肃宗代宗	19
《新唐书》卷七	德宗顺宗宪宗	23
《新唐书》卷八	穆宗敬宗文宗武宗宣宗	25
《新唐书》卷九	懿宗僖宗	27
《新唐书》卷十六	礼乐六	27
《新唐书》卷二十二	礼乐十二	29
《新唐书》卷三十七	地理一	30
《新唐书》卷四十	地理四	31
《新唐书》卷四十三下	地理七下	35
《新唐书》卷四十九下	百官四下	50
《新唐书》卷五十	兵	50
《新唐书》卷五十一	食货一	51
《新唐书》卷五十三	食货三	51

《新唐书》卷六十七	方镇四	52
《新唐书》卷七十八	宗室列传	52
《新唐书》卷八十	太宗诸子列传	53
《新唐书》卷八十六	薛李二刘高徐列传	54
《新唐书》卷八十七	萧辅沈李梁列传	56
《新唐书》卷八十八	刘斐列传	57
《新唐书》卷八十九	屈实尉迟张秦唐段列传	58
《新唐书》卷九十	二刘殷许程柴任丘列传	59
《新唐书》卷九十一	温皇甫二李姜崔列传	60
《新唐书》卷九十二	杜闾王李苑罗王列传	60
《新唐书》卷九十三	二李勣列传	61
《新唐书》卷九十四	侯张薛列传	63
《新唐书》卷九十七	魏徵列传	65
《新唐书》卷九十九	二李戴刘崔列传	66
《新唐书》卷一百	陈杨封裴宇文郑权阎蒋姜张列传	67
《新唐书》卷一百一	萧瑀列传	69
《新唐书》卷一百二	岑虞李褚姚令狐列传	70
《新唐书》卷一百五	长孙褚韩来李上官列传	70
《新唐书》卷一百六	杜二崔高郭赵崔杨卢二刘李 刘孙邢列传	71
《新唐书》卷一百七	傅吕陈列传	73
《新唐书》卷一百八	刘裴娄列传	76
《新唐书》卷一百九	崔杨窦宗祝王列传	79
《新唐书》卷一百一十	诸夷蕃将列传	80
《新唐书》卷一百一十一	郭二张三王苏薛程唐列传	86
《新唐书》卷一百一十五	狄郝朱列传	97



- 《新唐书》卷一百一十七 裴刘魏李吉列传 ..... 99
- 《新唐书》卷一百二十三 李萧卢韦赵和列传 ..... 99
- 《新唐书》卷一百二十五 苏张列传 ..... 99
- 《新唐书》卷一百二十六 魏卢李杜张韩列传 ..... 101
- 《新唐书》卷一百二十七 张源裴列传 ..... 102
- 《新唐书》卷一百三十三 二郭两王张牛列传 ..... 102
- 《新唐书》卷一百三十五 哥舒高封列传 ..... 107
- 《新唐书》卷一百三十六 李光弼列传 ..... 111
- 《新唐书》卷一百三十七 郭子仪列传 ..... 111
- 《新唐书》卷一百三十八 二李马路列传 ..... 114
- 《新唐书》卷一百三十九 房张李列传 ..... 116
- 《新唐书》卷一百四十一 崔邓魏卫李韩卢高列传 ..... 117
- 《新唐书》卷一百四十二 李杨崔柳韦路列传 ..... 117
- 《新唐书》卷一百四十三 高元李韦薛崔戴王  
徐郗辛列传 ..... 117
- 《新唐书》卷一百四十六 二李列传 ..... 118
- 《新唐书》卷一百四十七 三王鲁辛冯三李曲二卢列传 ..... 118
- 《新唐书》卷一百四十八 令狐张康李刘田王牛史列传 ..... 119
- 《新唐书》卷一百五十 李常赵崔齐卢列传 ..... 120
- 《新唐书》卷一百五十一 关董袁赵窆列传 ..... 120
- 《新唐书》卷一百五十三 段颜列传 ..... 120
- 《新唐书》卷一百五十四 李晟列传 ..... 122
- 《新唐书》卷一百五十五 马浑列传 ..... 122
- 《新唐书》卷一百五十六 杨戴阳二李韩杜邢列传 ..... 122
- 《新唐书》卷一百五十七 陆贽列传 ..... 125
- 《新唐书》卷一百五十九 鲍李萧薛樊王吴郑陆卢

柳崔列传	126
《新唐书》卷一百六十一 张赵李郑徐王冯庾列传	126
《新唐书》卷一百六十四 归奚三崔卢二薛卫胡丁二	127
王殷列传	127
《新唐书》卷一百六十六 贾杜令狐列传	127
《新唐书》卷一百七十 二高伊朱二刘范二王孟赵李	129
任张列传	129
《新唐书》卷一百七十一 李乌王杨曹高刘石列传	130
《新唐书》卷一百七十三 裴度列传	132
《新唐书》卷一百七十四 二李元牛杨列传	132
《新唐书》卷一百八十 李德裕列传	132
《新唐书》卷一百九十一 忠义上列传	133
《新唐书》卷一百九十三 忠义下列传	134
《新唐书》卷一百九十七 循吏列传	134
《新唐书》卷二百 儒学下列传	135
《新唐书》卷二百五 列女列传	136
《新唐书》卷二百六 外戚列传	136
《新唐书》卷二百一十五上 突厥上	137
《新唐书》卷二百一十五下 突厥下	156
《新唐书》卷二百一十六上 吐蕃上	169
《新唐书》卷二百一十六下 吐蕃下	183
《新唐书》卷二百一十七上 回鹘上	196
《新唐书》卷二百一十七下 回鹘下	208
《新唐书》卷二百一十八 沙陀	221
《新唐书》卷二百一十九 北狄	230
《新唐书》卷二百二十一上 西域上	238

《新唐书》卷二百二十一上 西域上	257
《新唐书》卷二百二十四上 叛臣上	272
《新唐书》卷二百二十四下 叛臣下	277
《新唐书》卷二百二十五上 逆臣上	277
欧阳修撰《新五代史》西域史料	
《新五代史》卷二 梁本纪第二	280
《新五代史》卷三 梁本纪第三	280
《新五代史》卷四 唐本纪第四	281
《新五代史》卷五 唐本纪第五	284
《新五代史》卷六 唐本纪第六	285
《新五代史》卷七 唐本纪第七	287
《新五代史》卷八 晋本纪第八	288
《新五代史》卷九 晋出帝本纪	290
《新五代史》卷十 汉本纪第十	293
《新五代史》卷十一 周本纪第十一	295
《新五代史》卷十二 周本纪第十二	295
《新五代史》卷十四 唐太祖家人传第二	296
《新五代史》卷十五 唐明宗家人传第三	296
《新五代史》卷十七 晋家人传第五	297
《新五代史》卷二十四 唐臣郭崇韬安重诲传	300
《新五代史》卷二十五 唐臣符存审史建瑋传	301
《新五代史》卷二十七 唐臣刘延朗、康思立康义诚、	
药彦稠传	301
《新五代史》卷二十八 唐臣赵凤、张宪传	302

《新五代史》卷二十九	晋臣桑维翰景延广吴峦传	302
《新五代史》卷三十三	死事传	305
《新五代史》卷三十四	一行传	306
《新五代史》卷三十六	义儿传	307
《新五代史》卷三十九	王镕王处直刘守光传	307
《新五代史》卷四十	李仁福传	309
《新五代史》卷四十三	氏叔琮传	310
《新五代史》卷四十六	赵在礼王晏球康福传	310
《新五代史》卷四十七	张筠杨彦珣张希崇马全节	312
《新五代史》卷四十七	刘景岩皇甫遇李琼传	312
《新五代史》卷四十八	卢文进李金全刘审交王周	315
《新五代史》卷四十八	白再荣安叔千传	315
《新五代史》卷四十九	翟光鄴冯晖孙方谏传	316
《新五代史》卷五十	王殷传	317
《新五代史》卷五十一	范延光安重荣安从进	317
《新五代史》卷五十一	杨光远传	317
《新五代史》卷五十二	杜重威李守贞张彦泽传	319
《新五代史》卷五十三	王景崇赵思绾慕容彦超传	323
《新五代史》卷五十四	冯道传	323
《新五代史》卷五十六	冯玉吕琦王权龙敏传	323
《新五代史》卷五十七	李崧马重绩赵延义传	324
《新五代史》卷六十五	南汉世家	325
《新五代史》卷七十	东汉世家	325
《新五代史》卷七十二	四夷附录第一	329
《新五代史》卷七十三	四夷附录第二	339
《新五代史》卷七十四	四夷附录第三	345

元·脱脱撰《辽史》西域史料	六十二卷《史》	352
《辽史》卷一 太祖纪上	五十二卷《史》	352
《辽史》卷二 太祖纪下	五十二卷《史》	353
《辽史》卷三 太宗纪上	五十二卷《史》	354
《辽史》卷四 太宗纪下	五十二卷《史》	355
《辽史》卷五 世宗纪	五十二卷《史》	357
《辽史》卷六 穆宗纪上	五十二卷《史》	357
《辽史》卷八 景宗纪上	五十二卷《史》	357
《辽史》卷九 景宗纪下	五十二卷《史》	358
《辽史》卷十 圣宗纪一	五十二卷《史》	358
《辽史》卷十一 圣宗纪二	五十二卷《史》	359
《辽史》卷十二 圣宗纪三	五十二卷《史》	359
《辽史》卷十三 圣宗纪四	五十二卷《史》	360
《辽史》卷十四 圣宗纪五	五十二卷《史》	362
《辽史》卷十五 圣宗纪六	五十二卷《史》	364
《辽史》卷十六 圣宗纪七	五十二卷《史》	366
《辽史》卷十七 圣宗纪八	五十二卷《史》	367
《辽史》卷十八 兴宗纪一	五十二卷《史》	367
《辽史》卷十九 兴宗纪二	五十二卷《史》	368
《辽史》卷二十 兴宗纪三	五十二卷《史》	370
《辽史》卷二十一 道宗纪一	五十二卷《史》	372
《辽史》卷二十二 道宗纪二	五十二卷《史》	373
《辽史》卷二十三 道宗纪三	五十二卷《史》	374
《辽史》卷二十四 道宗纪四	五十二卷《史》	375

《辽史》卷二十五	道宗纪五	376
《辽史》卷二十六	道宗纪六	378
《辽史》卷二十七	天祚帝纪一	378
《辽史》卷二十八	天祚帝纪二	379
《辽史》卷二十九	天祚帝纪三	379
《辽史》卷三十	天祚帝纪四	380
《辽史》卷三十二	营卫志中	383
《辽史》卷三十三	营卫志下	384
《辽史》卷三十四	兵卫志上	385
《辽史》卷三十五	兵卫志中	385
《辽史》卷三十六	兵卫志下	386
《辽史》卷三十七	地理志一	388
《辽史》卷四十一	地理志五	389
《辽史》卷四十六	百官志二	391
《辽史》卷五十	礼志二	394
《辽史》卷五十一	礼志四	394
《辽史》卷五十三	礼志六	395
《辽史》卷五十四	乐志	395
《辽史》卷五十七	仪卫志三	395
《辽史》卷五十九	食货志上	395
《辽史》卷六十	食货志下	396
《辽史》卷六十一	刑法志上	396
《辽史》卷六十三	世表	396
《辽史》卷六十四	皇子表	396
《辽史》卷六十六	皇族表	397
《辽史》卷六十七	外戚表	397

- 《辽史》卷六十八 游幸表 ..... 397
- 《辽史》卷六十九 嚙族表 ..... 397
- 《辽史》卷七十 属国表 ..... 399
- 《辽史》卷七十一 后妃传 ..... 411
- 《辽史》卷七十二 宗室传 ..... 411
- 《辽史》卷七十四 韩延徽韩知古传 ..... 412
- 《辽史》卷七十五 耶律规烈耶律铎臻传 ..... 412
- 《辽史》卷七十六 耶律鲁不古传 ..... 413
- 《辽史》卷七十七 耶律屋质耶律安抟传 ..... 413
- 《辽史》卷八十二 耶律隆运耶律勃古哲传 ..... 413
- 《辽史》卷八十五 萧挈凛耶律谐理萧塔列葛传 ..... 414
- 《辽史》卷八十六 牛温舒杜防传 ..... 414
- 《辽史》卷八十七 萧孝穆孝友萧蒲奴传 ..... 415
- 《辽史》卷八十八 萧排押传 ..... 415
- 《辽史》卷八十九 耶律庶成传 ..... 415
- 《辽史》卷九十 耶律义先传 ..... 416
- 《辽史》卷九十一 耶律唐古萧术哲耶律仆里笃传 ..... 416
- 《辽史》卷九十二 萧夺剌萧普达耶律侯晒耶律古昱  
耶律独梅萧韩家传 ..... 417
- 《辽史》卷九十三 萧惠萧迂鲁萧图玉耶律铎轸传 ..... 417
- 《辽史》卷九十四 耶律化哥耶律速撒耶律那也耶律  
何鲁扫古耶律世良传 ..... 419
- 《辽史》卷九十五 耶律弘古萧滴冽耶律适禄耶律特麼  
耶律大悲奴传 ..... 420
- 《辽史》卷九十六 耶律仁先传 ..... 421
- 《辽史》卷九十七 耶律斡特剌孩里王观传 ..... 421

《辽史》卷九十八 耶律俨传 .....	422
《辽史》卷九十九 萧岩寿律挾不也传 .....	422
《辽史》卷一百 萧得里底传 .....	422
《辽史》卷一百零二 耶律余睹传 .....	423
《辽史》卷一百零三 文学传上 .....	423
《辽史》卷一百零四 文学传下 .....	424
《辽史》卷一百零八 方技传 .....	425
《辽史》卷一百零九 伶官传 .....	425
《辽史》卷一百一十三 逆臣传中 .....	425
《辽史》卷一百一十四 逆臣传下 .....	425
《辽史》卷一百一十五 二国外记 .....	426
元·脱脱撰《宋史》西域史料	
《宋史》卷一 太祖纪一 .....	432
《宋史》卷二 太祖纪二 .....	432
《宋史》卷三 太祖纪三 .....	433
《宋史》卷四 太宗纪一 .....	433
《宋史》卷五 太宗纪二 .....	434
《宋史》卷六 真宗纪一 .....	434
《宋史》卷七 真宗纪二 .....	434
《宋史》卷八 真宗纪三 .....	435
《宋史》卷九 仁宗纪一 .....	435
《宋史》卷十 仁宗纪二 .....	435
《宋史》卷十二 仁宗纪四 .....	436
《宋史》卷十三 英宗纪 .....	436



《宋史》卷十四	神宗纪一	436
《宋史》卷十五	神宗纪二	436
《宋史》卷十六	神宗纪三	436
《宋史》卷十七	哲宗纪一	437
《宋史》卷十八	哲宗纪二	437
《宋史》卷十九	徽宗一	438
《宋史》卷二十	徽宗纪二	438
《宋史》卷二十一	徽宗纪三	438
《宋史》卷二十二	徽宗纪四	438
《宋史》卷三十五	孝宗纪三	438
《宋史》卷一百一十三	礼志十六(嘉礼四)	438
《宋史》卷一百一十九	礼志二十二(宾礼四)	439
《宋史》卷一百二十一	礼志二十四(军礼)	439
《宋史》卷一百四十二	乐志十七	439
《宋史》卷一百五十四	舆服志六	440
《宋史》卷一百八十	食货志下二(钱币)	440
《宋史》卷一百九十八	兵志十二	440
《宋史》卷二百七十	侯陟列传	441
《宋史》卷二百九十一	王博文列传	441
《宋史》卷二百九十八	马亮陈希亮列传	441
《宋史》卷三百零九	王延德列传	441
《宋史》卷三百一十七	明逸列传	442
《宋史》卷三百二十八	王厚列传	442
《宋史》卷三百三十二	游师雄列传	442
《宋史》卷三百三十三	阎询列传	442
《宋史》卷三百五十	王君万列传	443